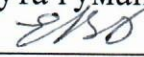


**Автономная некоммерческая организация
высшего образования
«РОССИЙСКИЙ НОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Институт гуманитарных технологий
*Кафедра теории и практики перевода***

УТВЕРЖДАЮ

Исполнительный директор
института гуманитарных технологий

 **Е.В. Воронова**
« 10 » 04 2020 г.

**ОТЧЕТ
кафедры теории и практики перевода
о результатах самообследования по образовательной
программе «Специальный перевод» (специальность
45.05.01 Перевод и переводоведение)**

Отчет
рассмотрен и одобрен на заседании
кафедры теории и практики перевода
протокол № 10 от «09» апреля 2020 г.

Москва
2020 г.

1. ***Система управления и содержание деятельности кафедры
Теории и практики перевода***

Кафедра Теории и практики перевода является выпускающей кафедрой для специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» по специализации «Специальный перевод».

Кафедра организована 01.09.2014 г. и в настоящий момент работает на основании штатного расписания, принятого в связи с соответствующим приказом.

Кафедра Теории и практики перевода входит в состав института гуманитарных технологий. На кафедре четко определены функциональные обязанности персонала и профессорско-преподавательского состава.

Образовательную программу по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» обеспечивают 56 преподавателя, из которых доля преподавателей с учеными степенями и званиями составляет более 60% (36 человека, из них 11 человек имеют ученую степень доктора наук и/или звание профессора) (в приведенных к целочисленным значениям ставок). Среди преподавателей, не имеющих степени, 3 человека имеют стаж профессиональной переводческой деятельности более 25 лет, 3 человека получили профессиональное переводческое образование и имеют опыт работы. 3 преподавателя являются носителями языка (китайский и испанский языки) и имеют опыт педагогической работы в области его преподавания как иностранного.

Деятельность всех сотрудников кафедры строится в строгом соответствии с Положением о кафедре, должностными инструкциями преподавателей и сотрудников кафедры. Указанные документы разработаны на основе Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и служащих. На кафедре имеются планы работы и протоколы заседаний кафедры. В наличии индивидуальные планы работы преподавателей на 2018-2019 и 2019-2020 учебный год. На кафедре разработаны Положение о кафедре, Функциональные обязанности сотрудников кафедры. Формат и содержание этих документов полностью соответствует законодательству РФ в области образования, а также Уставу АНО ВО «РосНОУ».

План работы кафедры отвечает задачам, стоящим перед институтом и кафедрой по обеспечению образовательной программы по специальности 45.05.01. «Перевод и переводоведение». На заседаниях кафедры регулярно и в полном объеме рассматривались различные вопросы, связанные с совершенствованием подготовки студентов по обследуемой образовательной программе. В частности, обсуждались:

- вопросы, связанные с обоснованием перечня дисциплин, устанавливаемых Университетом, в том числе дисциплин по выбору студентов;

- вопросы совершенствования методического обеспечения всех компонентов данной образовательной программы;

- изменения и дополнения к рабочим программам учебных дисциплин (с обязательным сохранением системности и методической целостности курсов), программам практик, введение новых тем выпускных квалификационных работ (дипломных работ).

Заседания кафедры по обсуждению указанных вопросов проходили конструктивно. Принимались реалистичные и конкретные решения.

В интересах подготовки студентов по данной образовательной программе кафедра плодотворно сотрудничает с кафедрами русского языка и издательского дела, лингвистики и межкультурной коммуникации, культурологии и социокультурных коммуникаций, а также с другими кафедрами и научными подразделениями Университета и других учебных заведений г. Москвы и России.

Деятельность руководителя кафедры и профессорско-преподавательского состава в 2019 году была направлена:

- на обеспечение систематической познавательной деятельности студентов и студентов, в том числе во время самостоятельной работы;

- на совершенствование профессиональных знаний сотрудников кафедры, повышение их квалификации, в том числе, на совершенствование навыков владения информационно-коммуникационными и другими современными образовательными технологиями;

- на совершенствование учебно-методической базы образовательных программ, реализуемых на кафедре;

- на предупреждение негативных явлений в образовательном процессе;

- на соблюдение требований трудовой и учебной дисциплины;

- на развитие демократизма принимаемых решений;

- на расширение возможностей включения сети Интернет и информационно-коммуникационных технологий в образовательный процесс, активизацию использования преподавателями кафедры установленных мультимедийных программ, оборудованных мультимедийных и лингафонных кабинетов, тематических аудиторий;

- на совершенствование системы воспитательной работы со студентами;

- на укрепление контактов с Союзом переводчиков России, Московским переводческим клубом, Национальным обществом прикладной лингвистики, Институтом языкознания РАН, другими общественными и научными организациями, переводческими компаниями;

- на совершенствование научно-исследовательской работы студентов, студентов и преподавателей кафедры.

2. Структура подготовки и динамика контингента студентов

Обобщенные сведения о структуре подготовки и динамике контингента студентов представлены в приложениях №№ 1, 2, 3, 4.

За текущий год студенты обучались как на условиях финансирования из госбюджета, так и по договорам с полной оплатой стоимости обучения.

Государственного заказа или заказа потребителей на подготовку по образовательной программе не имеется.

Основными формами организации нового набора студентов на образовательную программу по специальности «Перевод и переводоведение» являются рекламные компании в СМИ, сайт университета, рекламная работа в высших учебных заведениях, открытые лекции и т.д. Для работы в приемной комиссии привлекаются доценты и старшие преподаватели кафедры, административные работники института.

3. Содержание подготовки выпускников

Профессорско-преподавательский состав кафедры, студенты владеют информацией о Федеральных государственных образовательных стандартах высшего образования, учебных планах, рабочих программах учебных дисциплин и практик, требованиях к промежуточному контролю и государственной итоговой аттестации и т.д. по своей образовательной программе.

Учебный план подготовки студентов по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение разработан профессорско-преподавательским составом кафедры, принят Ученым советом и утвержден ректором университета. Учебные планы разрабатывались на основе рекомендаций ФУМО по языкознанию и литературоведению, Российской коммуникативной ассоциации, Национального общества прикладной лингвистики и других профессиональных общественных, научных и производственных организаций. По инициативе преподавателей кафедры в учебный процесс включены лекции зарубежных ученых, лингвистов и специалистов в области коммуникативистики и перевода и переводоведения, которые читаются на английском языке в формате видеоконференцсвязи.

Все рекомендованные дисциплины включены в учебные планы, их названия и содержание соответствуют задачам образовательной программы.

Объем часов и зачетных единиц по дисциплинам базовой и вариативной части и государственной итоговой аттестации соответствует требованиям ФГОС ВО.

Кафедра реализует компетентностный подход в подготовке студентов.

Рабочие программы дисциплин, программы практик. На кафедре имеются Рабочие программы учебных дисциплин по всем дисциплинам образовательного процесса, а также программы практик: Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, Преддипломная практика. Рабочие программы учебных дисциплин разработаны профессорско-преподавательским составом кафедры. Во всех программах учтены рекомендации примерных программ ведущих вузов страны по данному профилю, а также других профессиональных организаций.

В рабочие программы в течение всего периода их действия вносились необходимые коррективы и изменения, прежде всего, в список рекомендованной литературы. В текущем году кафедра работает по рабочим программам в редакции 2019 г. В них нет расхождений по количеству зачетных единиц и объему часов с учебными планами.

Степень новизны, рекомендуемой в программах обязательной и дополнительной литературы, соответствует требованиям. Рабочие программы учебных дисциплин представлены в достаточном количестве. Они размещены на сайте Университета, представлены в материалах кафедры, доступных преподавателям и студентам. Серьезных недостатков при анализе учебных и рабочих программ учебных дисциплин не выявлено. (Приложения №7-10)

Планы семинарских, практических занятий. По всем темам учебных дисциплин, по которым предусмотрены семинары и практические занятия, разработаны планы их проведения.

Вопросы семинаров и практических занятий в полной мере отражают содержание разделов и тем учебных дисциплин.

Во всех без исключения планах имеются методические рекомендации и задания по подготовке к занятиям, варианты индивидуальных заданий студентам, списки рекомендуемой для изучения литературы. Планы семинарских и практических занятий разработаны профессорско-

преподавательским составом кафедры в соответствии с современными требованиями и представлены в текущем году в редакции 2019 г.

Практика студентов. Все виды практик по образовательной программе соответствуют требованиям ФГОС ВО по целям и времени прохождения. Практики проводятся в сроки, установленные утвержденным графиком учебного процесса. На кафедре имеются программы практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, практики по получению профессиональных навыков и опыта профессиональной деятельности и преддипломной практики. Студенты направляются на практику в организации, с которыми заключен договор о прохождении практики. Каждому студенту выдаются индивидуальные задания на каждый вид практики. По окончании практики студенты предоставляют письменный отчет о прохождении практики, который обсуждается и оценивается на итоговой конференции. Объем зачетных единиц по практикам соответствует требованиям ФГОС ВО. (Приложение №9)

Промежуточный и итоговый контроль. Итоговые формы контроля студентов соответствуют требованиям учебного плана. Соотношение экзаменов и зачетов в семестрах, в учебном году находится в пределах установленных норм.

На кафедре имеются фонды контрольных заданий для промежуточного и итогового контроля — билеты к экзаменам, вопросы к зачетам, тестовые задания, которые обновляются ежегодно. Указанные учебно-методические материалы разрабатываются ведущими преподавателями — профессорами, доцентами, обсуждаются и утверждаются на заседании кафедры и хранятся в специально отведенном для них месте. В экзаменационных билетах и тестовых заданиях в части теории и практики отражены требования ФГОС ВО. Сведения об итогах промежуточной и государственной итоговой аттестации содержатся в Приложениях №11, 12.

4. Организация учебного процесса по образовательной программе

Учебный процесс направлен на обеспечение успешной реализации содержания образовательной программы.

Расписания учебных занятий и экзаменационных сессий соответствуют учебному плану и обоснованы с позиций оптимальной организации труда студентов и преподавателей. Перечень дисциплин полностью соответствует учебному плану, расписание занятий утверждено и оформлено в

установленном порядке, приведены фамилии, имена и отчества преподавателей, их степень, звания, аудитории для проведения занятий.

Анализ учебно-методических материалов, индивидуальных планов работы преподавателей, реализуемых в учебном процессе, показал, что уровень обеспеченности учебного процесса соответствует современным требованиям подготовки специалистов. Практически все преподаватели кафедры выполняют учебно-методическую работу: разрабатывают и корректируют:

- курсы лекций;
- тесты;
- контрольные задания;
- экзаменационные билеты;
- методические рекомендации, учебные пособия.

В разработанных преподавателями кафедры рабочих программах учебных дисциплин и дидактических материалах к ним особое внимание уделяется организации самостоятельной работы студентов.

В вузе сформирована социокультурная среда и созданы необходимые условия для развития и совершенствования личностных качеств студентов (имеются кружки и клубы по интересам, проводятся различные тематические конференции, дискуссии, открытые лекции, мастер-классы и др.). Преподаватели кафедры в обязательном порядке участвуют в воспитательной работе со студентами на основе ежегодного плана воспитательной работы института. В течение года проводятся различного рода воспитательные мероприятия, зафиксированные в ежегодных отчетах кафедры и института; регулярно на заседаниях кафедры заслушиваются и обсуждаются вопросы, касающиеся воспитательной работы со студентами.

В процессе обучения используются новые формы активизации познавательной деятельности студентов, которые имеют практическую направленность: ряд учебных дисциплин читается на базе других организаций (переводческие бюро и агентства, отделы Института языкознания РАН), когда параллельно с изучением теоретического материала происходит знакомство, наблюдение, первый опыт взаимодействия с реальной системой организации коммуникации и переводческой деятельности.

При проведении учебной работы обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств посредством проведения интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализа ситуаций. В сочетании с внеаудиторной работой это способствует формированию и развитию профессиональных навыков обучающихся.

Занятия лекционного типа не составляют более 20 процентов аудиторных занятий. В целом в программе сделан акцент на практические и

семинарские занятия, в рамках которых реализуется деятельностный принцип обучения, позволяющий интенсифицировать процесс формирования компетенций.

На кафедре уделяется особое внимание организации самостоятельной работы студентов, так как на это отводится половина трудоемкости учебного плана.

Расписание учебных занятий составляется в соответствии с требованиями по научной организации труда студентов и преподавателей. Объем недельной нагрузки студентов очной формы обучения установлен не более 54 часов. Из них в рамках очной формы обучения — в среднем 25 часов отводится на аудиторные занятия. Расписания занятий и сессий соответствуют учебному плану.

Расписание занятий разрабатывается на основе годового календарного учебного графика и расстановки преподавателей по учебным дисциплинам, выполненной заведующим кафедрой. Изменения в расписание вносятся начальником УМУ (начальником учебно-методического управления) на основании заявления педагога, соответствующего ходатайства перед начальником УМУ заведующего кафедрой. Расписание занятий публикуется на сайте университета и вывешивается на соответствующем стенде института за несколько недель до начала занятий.

Контроль выполнения учебных планов осуществляется ректором, проректором по учебной работе, начальником УМУ и другими должностными лицами университета.

Организован регулярный контроль учебных занятий со стороны руководства института и кафедры. Проводятся взаимопосещения занятий. На кафедре имеется журнал учета контроля занятий и взаимопосещений. Записи о контроле регулярно вносятся в журнал. Преподавателей знакомят с итогами контроля. При контроле наибольшее внимание уделяется молодым преподавателям, не имеющим значительного опыта работы.

На кафедре также налажена система контроля посещаемости студентами учебных занятий. Студентов контролируют преподаватели, заведующий кафедрой, декан института, представители УМУ университета. По учебным группам ведутся журналы учета посещаемости студентами лекций, семинаров, практических занятий и т.д.

Учебные карточки студентов ведутся специалистами деканата и хранятся вместе с зачетными книжками в специальных сейфах. Там же хранятся экзаменационные ведомости, экзаменационные листы. Журналы учебных групп хранятся в деканате в отведенных для них местах.

В рамках освоения образовательной программы студенты, изучающие китайский язык проходят семестровые стажировки в университетах в Китае на основании договоров, заключенных этими университетами и АНО ВО

«РосНОУ». (Приложение №25)

• 5. *Качество подготовки специалистов*

Система качества подготовки специалистов по аттестуемой специальности соответствует требованиям ФГОС ВО. Существующие на кафедре формы контроля позволяют на высоком уровне контролировать усвоение студентами программного содержания учебных дисциплин.

Оценка качества подготовки осуществлялась на основе результатов промежуточного контроля, текущего контроля и результатов тестирования студентов по учебным дисциплинам, связанным с профессиональной подготовкой и специализацией.

Система контроля за усвоением студентами содержания программного материала эффективна, количество текущих аттестаций и их формы в достаточной мере удовлетворяют предъявляемым требованиям.

Анализ экзаменационных билетов по дисциплинам учебного плана показал, что уровень требований при проведении текущей и промежуточной аттестации соответствует требованиям ФГОС ВО.

Контроль за усвоением студентами программного материала проводится в форме коллоквиумов, тестирования по разделам учебной программы дисциплины, выполнения заданий по практике перевода в соответствии с утвержденными графиками внутрисеместровой аттестации. Итоги аттестации анализируются и обсуждаются на заседаниях кафедры.

Основной формой контроля являются зачет и экзамен в период сессии. Экзаменационные билеты по содержанию отвечают требованию программы, оформлены в установленном порядке, ежегодно обновляются и обсуждаются на заседании кафедры.

Анализ тематики курсовых работ свидетельствует об их актуальности, практической и теоретической направленности. Курсовые работы защищаются студентами на занятиях в соответствии с учебным планом и расписанием. На кафедре разработаны методические рекомендации по написанию курсовых работ. К руководству курсовыми работами привлечены ведущие преподаватели кафедры и института. На все курсовые работы имеются рецензии, позволяющие делать выводы о качестве этих работ.

На кафедре разработана программа Государственного экзамена по специальности «Перевод и переводоведение» и методические рекомендации по написанию выпускных квалификационных (дипломных) работ. Тематика ВКР ежегодно обновляется и утверждается на заседании кафедры. Научные руководители утверждаются приказом проректора по учебной работе по

представлению заведующего кафедрой. К руководству привлекаются ведущие преподаватели кафедры, имеющие ученые степени и/или звания. На все выпускные квалификационные работы имеются отзывы и рецензии. Дипломные работы проверяются на заимствования в программа «ВКР.ВУЗ» и размещаются на сайте Университета.

В состав Государственной экзаменационной комиссии входят доктора и кандидаты наук и специалисты-практики.

6. *Уровень кадрового обеспечения подготовки специалистов*

Кадровое обеспечение подготовки специалистов по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» (специализация «Специальный перевод») института гуманитарных технологий имеет достаточно высокий уровень. К преподаванию дисциплин, закрепленных за кафедрой, а также реализуемых преподавателями других подразделений Университета, привлечены специалисты, имеющие ученые степени и ученые звания (докторов наук, профессоров, кандидатов наук, доцентов). Программу специалитета обеспечивают 56 преподавателя института и других подразделений АНО ВО «РосНОУ», из них доля преподавателей с учеными степенями и званиями составляет более 60%, а большая часть преподавателей, не имеющих степени, являются профессиональными переводчиками, имеющих стаж работы в этой области более 25 лет.

Большинство преподавателей от общего числа имеет стаж научно-педагогической работы более 10 лет.

Качественный состав преподавательских кадров, обеспечивающих реализацию образовательной программы по специальности «Перевод и переводоведение» соответствует нормативам лицензии. (Приложение №17)

Вакантные должности профессорско-преподавательского состава замещаются на основе конкурсного отбора на заседании Ученого совета АНО ВО «РосНОУ» по результатам рассмотрения кандидатур на заседаниях кафедры и совета института.

Преподаватели кафедры имеют утвержденные планы индивидуальной работы на учебный год. Выполнение преподавателями учебной нагрузки подтверждается расписаниями занятий.

Организаторская работа по подбору и расстановке кадров ведется заведующим кафедрой. Основными источниками комплектования кадров являются другие вузы, научные учреждения, предприятия и т.п.

Работа кафедры по подготовке студентов ведется планомерно. Имеются годовые планы работы кафедры, индивидуальные планы работы преподавателей. Указанные планы фактически выполняются. Учебная нагрузка преподавателей соответствует рабочим учебным планам и рабочим

программам учебных дисциплин. Имеются отчеты преподавателей и кафедры о выполнении учебной нагрузки. Выполнение каждым преподавателем учебной нагрузки контролируют заведующий кафедрой, методисты, специалисты УМУ университета.

7. *Уровень учебно-методического, информационного и библиотечного обеспечения образовательной программы*

По дисциплинам базовой и вариативной частей рабочего учебного плана имеются необходимые учебники и учебные пособия.

Обеспеченность литературой на одного студента в среднем составляет по всем циклам — 1 экз./чел. Не менее 60% основной учебной и учебно-методической литературы имеют гриф Министерства образования и науки РФ, УМО, УМС. (Приложение №20)

Годы издания учебной и научной литературы по образовательной программе соответствуют стандарту. Литература издана не ранее 2015 г.

Университет имеет современную информационную базу данных, обеспечивающую возможность оперативного получения и обмена информацией с отечественными вузами, есть выход в Интернет.

Студентам предоставляется также доступ к научной литературе, в том числе монографической, периодическим научным изданиям по специализации образовательной программы, каталогам и фондам электронных библиотек. Кроме того, на кафедре имеется собственная библиотека литературы по языкознанию и теории перевода на русском и иностранных языках, фонды которой доступны студентам.

Объем фонда дополнительной литературы, включающей, помимо учебной, научной и художественной литературы, официальные, справочно-библиографические и периодические издания — достаточный.

В подготовке студентов используются зарубежные, в том числе, периодические издания.

По всем учебным дисциплинам имеются в наличии Рабочие программы учебных дисциплин, ФОС и необходимые дидактические материалы. Все они разработаны профессорско-преподавательским составом кафедры. Рабочие программы имеют стандартную форму, выдержаны в едином стиле. По содержанию — отражают современные научные достижения в сфере лингвистики и переводоведения у нас в стране и за рубежом.

Каждый студент имеет выход в локальную информационную сеть университета.

Частные методики преподавания конкретных дисциплин за истекший период не разрабатывались. По всем учебным дисциплинам изготовлены

слайды, схемы. По некоторым дисциплинам имеются видеофильмы. На кафедре ведется учет подготовки преподавателями дидактических материалов.

В учебном процессе используются компьютеры, проекторы, мультимедийные обучающие программы. Представлена профессиональная программа SDL Tados 2019, работающая по типу Translation Memory. В институте и на кафедре имеются 45 компьютеров, 7 проекторов, 1 плазменный экран, 3 видеомэгнитофона. (Приложение №18-19)

Регулярно проводятся кафедральные заседания, научно-методические конференции, совещания по итогам семестра и учебного года, методические занятия с преподавателями.

Практикуются взаимопосещения занятий. На кафедре обобщается и распространяется передовой опыт методической работы. Лучшие методисты делятся опытом чтения лекций, проведения семинарских и практических занятий на заседаниях кафедры, методических семинарах и совещаниях.

8. *Уровень научно-исследовательской и научно-методической деятельности кафедры*

В соответствии с Положением о кафедре и должностной инструкцией заведующий кафедрой организует проведение научно-исследовательской работы на кафедре, руководит научно-исследовательской работой студентов, организует обсуждение НИР, обеспечивает возможность опубликования сведений о достигнутых научных результатах, руководит подготовкой научно-педагогических кадров, планирует повышение квалификации преподавателей кафедры. В качестве должностных обязанностей профессору кафедры определены руководство научно-исследовательской работой аспирантов, магистрантов и студентов, участие в подготовке научно-педагогических кадров и др. Вопросы научно-исследовательской работы также отражены в должностных инструкциях доцента, старшего преподавателя и преподавателя.

В индивидуальных планах работы преподавателей на учебный год имеется раздел — «Научно-исследовательская работа», в который включены основные мероприятия по этому направлению деятельности.

Различные вопросы НИР систематически рассматриваются на заседаниях кафедры. Обсуждаются отчеты по НИР, заслушиваются лица, ответственные за организацию конкретных исследований. К научно-исследовательской деятельности привлекаются студенты. (Приложения №21,23,24)

9. *Состояние воспитательной работы*

В основу организации воспитательной работы со студентами положены закон Российской Федерации «Об образовании», федеральный закон «О высшем и послевузовском профессиональном образовании» и другие нормативно-правовые акты государства. При проведении воспитательной работы со студентами профессорско-преподавательский состав и сотрудники кафедры руководствуются Концепцией воспитательной деятельности в АНО ВО «Российский новый университет», Программой развития АНО ВО «РосНОУ» в области воспитательной деятельности, Положением о студенческом совете АНО ВО «Российский новый университет» и другими локальными актами, регламентирующими организацию и ведение воспитательной работы.

Воспитательная работа со студентами ведется всем профессорско-преподавательским составом кафедры по следующим основным направлениям:

- духовно-нравственное воспитание;
- гражданско-патриотическое воспитание;
- профессиональная ориентация и адаптация к трудовой деятельности;
- культурно-эстетическое воспитание, развитие творческого потенциала студентов и т.д.

В институте имеется план воспитательной работы со студентами и магистрантами, в реализации которого принимает участие весь профессорско-преподавательский состав кафедры. Наиболее действенными формами и методами воспитательной работы со студентами являются индивидуальные беседы, заслушивание на заседаниях совета института, лекции, доклады по воспитательной тематике. Хорошо зарекомендовали себя смотры-конкурсы художественной самодеятельности, экскурсии в музеи, встречи с ветеранами Великой отечественной войны, известными специалистами, онлайн-лекции зарубежных ученых и их обсуждение, посещения выставок, театров, участие в работе театральной студии университета и другие.

10. *Состояние материально-технической базы*

Материально-техническая база кафедры по специальности «Перевод и переводоведение», соответствует требованиям ФГОС ВО. Учебные аудитории оснащены современными техническими средствами обучения (компьютерами, мультимедиа, видеотехникой). Имеются 3 лингафонных кабинета и 5 мультимедийных классов. Технические средства обучения, а также оборудование аудиторий постоянно обновляются.

В мультимедийном лингафонном кабинете установлена переводческая программа SDL Trados Studio 2019. Затраты на приобретение нового оборудования значительные. (Приложение №26)

Отчет обсужден и утвержден на заседании кафедры Теории и практики перевода Протокол № 10 от 09.04.2020 г.